

Lesson N° 06: Specialized Translation (Translating Popular Science Text)

Read the following text carefully, then translate it into Arabic.

There are two kinds of energy. There is the **energy of motion** such as that of water falling over a **cliff**. This is called **Kinetic energy**. There is also **potential energy**, which is the power a thing may acquire or produce kinetic energy. There is potential energy in muscles of our arms, but immediately we use those muscles to raise something, they are producing kinetic energy.

The **curious thing** about all energy that **it tends to** produce heat. The potential energy in a **lump of coals is released** and we get the heat as soon as it is **put on the fire**. Energy produces heat, heat is life, without heat, life on earth would become impossible, and the great source of heat is the sun. It is the sun which raises the water from the sea, turns it into the rain, **deposits it upon** mountains, down the sides of which it flows in rivers and **waterfalls**.

What a wonderful thing it is to think that the sun is the source of some way or another of all power. The express engine, **rushing alongat** eighty miles an hour, is **driven by** the steam, which is raised by heat. The sun is greatly useful for all **farm products**. If the sun **ceases to** supply this food, we and other growing things **would die of starvation**.

The clouds that give us the rain the beautiful colours on flowers, the clothes we wear, all **owe their existence** in some way or another to that great and wonderful star 39000.000 miles away.